



## OFFICE FOR CIVIL RIGHTS

# 与家人和朋友共享健康信息

联邦法律中有一项 Health Insurance Portability and Accountability Act of 1996 (HIPAA)，该法案就哪些人员可以查看和获得您的健康信息，对医疗服务提供方和健康计划做出了规定，包括那些与您关系最近的人—您的家庭成员和朋友。HIPAA 隐私规则确保了您对自己的健康信息拥有权利，包括获得您的信息，确保其正确性，并了解哪些人曾经查看过您的信息的权利。

## 如果您希望与家人或朋友共享健康信息会怎样？

HIPAA 要求大部分医生、护士、医院、疗养院及其他医疗服务提供方保护您的健康信息隐私。但是如果您不反对，医疗服务提供方或健康计划在特定情况下，可能会向您的家人或朋友公开与您的医疗保健或医疗保健支付信息相关的信息。

## 您的健康信息在什么时候可以共享

- 根据 HIPAA 的规定，您的医疗服务提供方可能会通过面对面、电话或书面的方式共享您的信息。如果符合下列条件，医疗服务提供方或健康计划方可能会共享相关信息：
- 您允许医疗服务提供方或健康计划机构共享信息。
- 您在场且不反对共享信息的做法。
- 您不在场，但医疗服务提供方根据专业判断做出对您最有利的决定。

## 例如：

- 当您要求朋友进入医疗室时，急诊医生可能会当着您朋友的面讨论您的治疗方案。
- 如果您不反对，医院方可能会与您的女儿（陪伴着您且对费用有疑问）讨论您的账单。
- 医生可能会与您指定的随行健康助理讨论您需要服用的药物。
- 如果您不同意，护士将不会与您的兄弟谈论病情。
- HIPAA 还允许医疗服务提供方向您指定的家庭成员、朋友或其他领取人提供处方药、医疗设备、x 光片和其他医疗保健物品。

如果您不在场或者无法提供许可，当医疗服务提供方或健康计划代表基于专业判断认为共享资料对您最为有利时，就可能共享相关信息。

例如：

- 您进行外科手术后仍处于无意识状态。在您处于无意识状态时，外科医生可能会将情况亲自或通过电话告知您的配偶。
- 当您的护理者向医生咨询用药量时，医生可能会与其讨论用药情况。
- 医生不可能将与目前病情无关的以往医疗问题告知您的朋友。

如需了解关于和家人及朋友共享健康信息，或者关于 HIPAA 的更多信息，请访问：  
[www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/understanding/index.html](http://www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/understanding/index.html)。



For more information, visit [www.hhs.gov/ocr](http://www.hhs.gov/ocr).

U.S. Department of Health & Human Services  
Office for Civil Rights